WESTMINSTER SCHOOL
THE CHALLENGE 2017

FRENCH DICTATION

Tuesday 25 April 2017

Each sentence will be dictated in French twice.
Write the French.
The English has been provided.
There are two marks per sentence.
Please write in black or blue ink.

For examiner use only

Total Mark	

1. My favourite shoes are my trainers; without them, I cannot run.

.....

2. My sisters were impressed by this very beautiful painting.

.....

3. Are you wondering why he hasn't arrived?

.....

4. Mathieu always dresses smartly when he goes out.

.....

5. It is raining and we can see the moon clearly, therefore we will have mushrooms.

.....

6. She no longer eats fatty food and neither does he.

.....

7. Pupils were driven home by the school bus.

.....

8. Alex is rehearsing his role until he knows it off by heart.

.....

9. We laughed a great deal whilst watching this film last night.

.....

10. Hadrien has always found cinema interesting.

.....

11. The Orient-Express is a legendary train made in the nineteenth century.

.....

12. The white birds you saw are doves.

.....

13. The Nile, the longest river in the world, flows in Egypt.

.....

14. Sing a nice song for me, please!

.....

15. Copernicus said that the earth is round and revolves around the sun.

.....

16. It was in the middle of the night. I heard something.

.....

17. The plane will have taken off when it is 10 pm.

.....

18. At the carnival of Venice, costumed tourists have a great time.

.....

19. We went to the theatre: the play was brilliant!

.....

20. When I was little, I would walk on all fours.

.....

[40 marks]

Dictation

1. Mes chaussures préférées sont mes baskets ; sans elles, je ne peux pas courir.
2. Mes sœurs étaient impressionnées par ce très beau tableau.
3. Te demandes-tu pourquoi il n'est pas encore arrivé ?
4. Mathieu s'habille toujours élégamment quand il sort.
5. Il pleut et on voit bien la lune, donc on aura des champignons.
6. Elle ne mange plus de matières grasses et lui non plus.
7. Les élèves ont été ramenés à la maison par le bus scolaire.
8. Alex répète son rôle jusqu'à ce qu'il le sache par cœur.
9. Nous avons beaucoup ri en regardant ce film hier soir.
10. Hadrien a toujours trouvé le cinéma intéressant.
11. L'Orient-Express est un train mythique créé au dix-neuvième siècle.
12. Les oiseaux blancs que tu as vus sont des colombes.
13. En Egypte coule le Nil, le plus long fleuve du monde.
14. Chante-moi une belle chanson, s'il te plaît !
15. Copernic a dit que la terre est ronde et tourne autour du soleil.
16. C'était au beau milieu de la nuit. J'ai entendu quelque chose.
17. L'avion aura décollé quand il sera vingt-deux heures.
18. Au carnaval de Venise, les touristes déguisés s'amusent beaucoup.
19. Nous sommes allés au théâtre : la pièce était géniale !
20. Quand j'étais tout petit, je marchais à quatre pattes.

WESTMINSTER SCHOOL

THE CHALLENGE 2017

FRENCH

LISTENING COMPREHENSION

Thursday 27 April 2017

ANSWER ALL THE QUESTIONS IN THE SPACES PROVIDED.

You will hear one text read out loud THREE times consecutively. You must write in ENGLISH but do not need to write in full sentences. The number of marks for each question is indicated in brackets. There are ten marks available.

Please write in black or blue ink.

For examiner use only

Total Mark	

1. Translate the word "moustiquaire" into English. (1)

.....

2. Why is Africa particularly affected? Give one statistic. (1)

.....

3. What was the initial international response to the situation? (1)

.....

4. Which year saw a final decision made by WHO (World Health Organisation)? (1)

.....

5. What are the two advantages of the method adopted? (2)

.....

6. Compare the statistics given for 2000 with those for 2015. (2)

.....

7. Two other ways of protecting peoples' lives are mentioned. State one of these. (1)

.....

8. In sub-Saharan Africa, local populations made alternative use of the "moustiquaire". Give one example. (1)

.....

[10 marks]

Listening

De la Mer Méditerranée au monde arabe et jusqu'à quelques territoires africains, la moustiquaire apparaît régulièrement **pour se protéger des moustiques et d'une maladie grave, c'est-à-dire la malaria**. Le continent africain, à lui seul, rassemble aujourd'hui **90 % des malades et 92 % des morts**.

Ce qui est étonnant, c'est que les institutions internationales **hésitaient d'abord.** « On la trouvait **trop simple**. » Pour vaincre une maladie aussi répandue et qui frappe des pays pauvres, il faut attendre **2002** pour voir l'Organisation Mondiale de la Santé (OMS) accepter ces arguments et faire de la moustiquaire l'arme principale de son combat. C'est une méthode techniquement **simple et bon marché**.

Depuis, la maladie a enregistré un déclin spectaculaire. Alors que le nombre de victimes dépassait le **million** en 2000, seulement **429 000** personnes sont mortes en 2015.

En 2015, la moustiquaire est responsable de 70 % des six millions de vies sauvées ; les 30% qui restent sont sauvés **soit par les médicaments** soit par **les insecticides qui tuent les moustiques**.

En Afrique subsaharienne, le taux de couverture en moustiquaire est passé de 2 % à 53 %. Au début, c'était très difficile. Les populations les utilisaient **pour pêcher ou pour protéger leurs champs de légumes**… Aujourd'hui, elle est beaucoup mieux acceptée.

La moustiquaire a encore un bel avenir devant soi.

WESTMINSTER SCHOOL
THE CHALLENGE 2017

FRENCH
READING COMPREHENSION

Thursday 27 April 2017

ANSWER ALL THE QUESTIONS IN THE SPACES PROVIDED.

Please write in black or blue ink.

For examiner use only

Total Mark	

Read the following passage.

À l'école de l'élite européenne

C'est au petit matin que Bruges est la plus magique. L'âge d'or de la ville était au XV^{e} siècle, quand elle était encore le premier marché au drap du monde occidental.

Dans ce lieu médiéval s'est installée depuis 1948 une véritable institution de l'Union européenne (UE) : le Collège d'Europe. Cet établissement d'enseignement post-universitaire, quasiment inconnu en France, est pourtant considéré comme l'école de l'élite européenne. Les anciens élèves s'appellent les « brugeois ». Quelle est cette formation ultra sélective, où des étudiants venus de toute l'Europe sont choisis sur recommandation par les ministères des affaires étrangères de leurs pays ? A Bruxelles, il est quasiment impossible de travailler dans les deux épicentres du quartier européen, entre Commission, Conseil et Parlement, sans croiser au moins un ex-brugeois.

Ses membres partagent quelque chose de très fort : la foi en l'Union. En cette fin 2016, *annus horribilis* pour l'Union (la décision de sortir de l'UE par le Royaume-Uni, la crise des migrants et les référendums perdus aux Pays-Bas et en Italie), Bruges reste toujours ce sanctuaire, cette belle machine à former les cadres de l'UE créée en 1948.

Dans la plus pure tradition des institutions européennes, le français est à Bruges l'une des deux langues de l'enseignement, avec l'anglais. Tout est fait, pendant les dix mois que dure la scolarité, pour inculquer à ces jeunes gens l'« esprit de Bruges ». Pour atteindre cet objectif, l'établissement est doté d'un cadre de travail un peu particulier, inspiré des collèges britanniques. Les étudiants logent dans sept résidences disséminées dans la vieille ville, les nationalités sont forcément mélangées (une cinquantaine, dont plus de 20 % de non-communautaires). Ils y dorment, y petit-déjeunent, y palabrent dans quatre, cinq ou six langues. *« Et tant pis si, au début, des Allemands se plaignent du bruit que font les Espagnols »*, explique un ancien élève.

Answer the following questions in English. You need **not** answer in full sentences. The number of marks available for each question is shown in brackets.

1) What do we learn about Bruges in the 15th century? (1)

.....

.....

2) What do we know about the students who attend the « Collège d'Europe »? (1)

.....

.....

3) Describe the selection process to gain admission. (2)

.....

.....

4) According to the beginning of paragraph three, what do students and former students have in common? (1)

.....

.....

5) Why was 2016 such a bad year? Give three examples. (2)

.....

.....

6) How does the "spirit of Bruges" manifest itself? (3) Give three examples.

.....

.....

[10 marks]



WESTMINSTER SCHOOL

THE CHALLENGE 2017

FRENCH TO ENGLISH TRANSLATION

Thursday 27 April 2017

Write your translation on the lined paper provided.

Please write in black or blue ink.

Translate the following text into English.

Cher carnet,

C'est arrivé, la goutte d'eau qui a fait déborder le vase, ou plus exactement la piscine. Je te raconte…

Début février nous avons commencé nos séances de natation. Le premier mardi, Sakura a enfilé un maillot de bain une pièce rouge et blanc, comme le drapeau japonais, et un bonnet de bain brodé de fleurs de toutes les couleurs. Puis elle a pris sa serviette, ses lunettes de compétition et est sortie du vestiaire pour rejoindre les autres. Sakura a toujours une tenue parfaitement adaptée aux circonstances, elle est beaucoup plus élégante que nous.

- Waou les mecs, regardez-moi cette apparition, a sifflé Fabio.

Sakura s'est arrêtée net, pétrifiée. Je marchais derrière elle, je me suis cognée contre son dos.

Elle a pivoté vers moi. Ses yeux lançaient des éclairs.

- Est-ce que j'ai bien entendu ? m'a-t-elle demandé, d'une voix étranglée. Il parle de moi ?!
- Oui, ai-je répondu, surprise par sa réaction.
- Mais il n'a pas le droit de parler de moi comme ça ! Je trouve ça désagréable et même sexiste !

Elle semblait très en colère, ses joues étaient aussi rouges que son maillot japonais. Devant, Fabio riait et avait l'air complètement stupide.

- Regardez : elle rougit comme une tomate… a-t-il ajouté bêtement.
- *Dame da yo* ! *

Sakura s'est élancée vers lui, aussi rapide qu'une flèche tirée d'un arc, et s'est arrêtée à dix centimètres de son visage ; Fabio a reculé d'un pas.

Adapated from Chantal Cahour, *Fantôme et carnet magique* (2014)

**c'est interdit* (en japonais)

WESTMINSTER SCHOOL

THE CHALLENGE 2017

USE OF FRENCH

Thursday 27 April 2017

ANSWER ALL THE QUESTIONS IN THE SPACES PROVIDED.

Each question carries one mark.

Please write in black or blue ink.

For examiner use only

Total Mark	

1. **Correcting errors**

In each of the sentences below, there is **one** error. Underline the error, and underneath write the corrected version as in the example below. **You do not need to write out the whole sentence.**

Example. Je n'ai pas <u>comprit</u> ce qu'elle m'a dit.

.....compris .....

1. Elle s'est cassée la jambe en skiant à Val d'Isère pendant les vacances.

.....

2. Quelles bonbons préfères-tu acheter, au fait ?

.....

3. Les tomates farcis que nous aimons manger sont difficiles à trouver.

.....

4. Janson de Sailly est une lycée qui a une excellente réputation.

.....

5. Il pense les attentats de Paris du vendredi 13 novembre 2015 étaient barbares.

.....

6. Aujourd'hui, la police sont venus arrêter notre voisin pour l'entendre au commissariat.

.....

7. Il cherche un personne avec qui il puisse faire le tour du monde.

.....

8. Ou sont-ils partis ? Vers la campagne ou en direction de la ville ?

.....

9. Va voir ta grande-mère car elle est malade.

.....

10. Si tu lui donnais de l'argent, nous nous achèterons un porte-monnaie.

.....

11. Il a obtenu le baccalauréat avec succes.

.....

12. Le cours a duré une demie-heure.

.....

2. Completing the sentences

Complete the sentences below by using the verb provided **in the appropriate tense**, as indicated by the *italics*.

1. Ils ..... (partir : *pluperfect*) en vacances depuis longtemps quand on a téléphoné.

2. Nous ne ..... (boire : *present indicative*) que du thé vert depuis janvier.

3. Tu ..... (vouloir : *future*) le faire si c'est possible?

4. Il faut que vous ..... (être : *present subjunctive*) au collège à l'heure.

5. Elle l'..... (faire : *conditional perfect*) si tu le lui avais demandé poliment.

6. Le Président ..... (conclure : *perfect*) son discours en remerciant ses conseillers.

7. Certains Français estiment que les Jeux Olympiques ..... (organiser : *future passive*) à Paris en 2024.

8. Nous ..... (voir : *imperfect*) un film par semaine pendant mon enfance.

[20 marks]

WESTMINSTER SCHOOL

THE CHALLENGE 2017

COMPOSITION IN FRENCH

Thursday 27 April 2017

Write your composition on the lined paper provided.

Please write in black or blue ink.

Composition in French

Write an account in French of about 150 words.

You have just returned from a year spent in another country. When you first arrived there, you knew neither the language nor the culture.

You reflect on the experience:

- Explain why you were there in the first place
- Describe your initial hopes and fears
- Explain what you learnt about yourself and others
- Describe your reactions on your return home